

CHUHAVITE? REBUJETE POMOCI?

...dělají... pomoci...

...ovny... láky jsou...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

...Halsam pro plení neduhy...

PRO NASI MLADEZ.

Oběd staré panny.

Překlad pro Pokrok Západu.

Něžná Domingova obdržela někdy pozvání, aby v den důvěrně...

Říkali jí již "stará panna" a sice ti, kteří nejvíce pro zálež...

Bydlela sama v pěkném a pohodlném bytě, zařízeném dosti slušně...

Pozvání jí došlo několik, zasedla jednoho večera ku stolu svému...

V každém tom pozvání byl vyloven žal a zármutk nad tím, že jest tak osamocena a proto, že avon jí v kruh rodinný...

Avšak něžná Domingova věru nebyla k politování, sedle za stoikem svým a obličena jsou v krásný...

Zahřené bylo jejího opravdu pěkné a úsměvy její, kol ru pohrávaly neklamným toho byly svědkem, že takto úplně spokojena byla...

"Zde pozvání od Annie, té ubohé! Lituje mne, že nemá nikoho, že tolik jako ona nemusela jsem vytrpět, třeba ona toho nenazývala slovem utrpení...

"Taky tobě Heleno musím utvářet poděkovat. Hezký máš domov ano přímo skvostný, pořádek a sluhů dosti, hezkého manžela a dobrého muže, však tys tak samolibou, stále povídáš jen o štěstí svém, až konečně hostu v domě tvém musí se nelibit...

"Louiso, pozvání tvé musím rovněž odřici. U tebe jest ještě hůř, nežli u Heleny. Nespokojenost tvá má "velené oči" a dýše "plameny", jakž o žárivosti se říká. Nemohu sedět s tebou za jedním stolem, abych viděla a patřiti musela na žal tvůj a strach o tvého dobrého manžela...

"Jednoho tak vše jsem milovala, srdce mé div žalem se nechvělo, pakli nemohla jsem pohléditi v milou jeho tvář."

s tebou zároveň dítě vzdávati — bylo by to směšné přívno. To tak svaně "křičet" tvé jest mi vzorem, jak velice mohu býtivděna tomu, že nejsem na místě tvém. Život samotárský možná dost, že někdy jest nudným, avšak nikdy nemůže býti jiným zničen — nikdy? O jak byla bych tomu ráda, abys byla se naučila té pravé lásce k manžel, aniž stále bys jej o dšťvala."

"Carrie, má drahá Carrie, při nejlepší vůli nemohu odpověditi na pozvání tvé: ano, sákoiv miluji tě snad více, nežli tyto drahé. V o vzduš domácnosti tvé však volně se mi nedfše! Břímé tvé jest přílišné, jež snášení musí, ja provdána za muže drsného, nevědomého a sama, avšak chyb jeho zastřela, abys hrdosti své nezadala trditi, že dobrým ti manžel, třeba jím ve skutečnosti nebyl, ja pouhou hrubou loutkou, o kterouž pečovatí musí, při níž chléb i šat za peníze mozem tvým vydobyti, praené vydělané, opatřuji."

"A zde pozvání jest od Jane, té nešťastné, jejíž manžel jest opilcem a přeč ta ubohá snaží se mi nspovídati, žeť neobyčejně to hodný muž. Nežli však bude po holecch důvěrně, sám podá hstům tvým milá Jane důkazu, že ráda sama sebe klame, aby míra nešťestí svého byla zmírněna. Proto musíš mi promínout, nemohu přijti k tobě."

"He, také Claribald chce, abych s ní počítvala. O nikoliv má drahá, spěješ rovnou cestou v záhubu, jeji příliš vdavekchitva a to státi se ti může osudným. Raději se vyhnu, když rada má byla by nadarmo."

"Tak bylo před 20 lety, stal se z něho muž neohodný a spustil, o jak vděčna býti mohu ovdu, že zůstala jsem starou pannou."

"Jak nejlépe to zaříditi, ach, již všel! V den tento důvěrně postarám se o skvostný oběd, o pravé ho dy i pozvu si ubohou Rachel, kteráž muž před nedávnem utekl, zanechav jí zde trpící nosat a žalem, dále pak pozvu si Eunoi, jejíž manžel náležá se ve vězení a ona sama s dětmi ponechána jest osudu. Sama se musí vyživovati a pak pozvu ještě chudobnou vdovu sousedu i dám jí ještě vřslužku pro celou tu řadu její srostečků — pro něž ona chodí od úst si utrhně, jen aby dítky její se najedly."

"He, nebude mi ani tak nesnadno najiti v den tento hostů a dobrodruhá prokazovati v také douj jest krásným vzorem, dle něhož my všechny staré panny držeti bychom se měly."

"Vzdávající dítě, samy v dobrých poměrech se nalezající nezapomeň mezi chudých a nešťastných..."

Schůze Č. S. S. O. P. 9. listopadu.

Protokol minulého schůze čten a přijat. Na to čten dopis p. Miškovského, v němž sděluje nám, že hláse k němu rozličné spolky, a sice některé i z New Yorku, za členy spolku našeho, usneseno požádat p. Miškovského, by podobně přihlašky k našeho nejbližšího obvodu nepřijímal, nýbrž oškázel přímo na nás, zároveň zasílá p. Miškovský \$5 00 došlých jej na příspěvkách (bude kvitováno blížě přístě.)

Charter jest hotov a odevzdán na patřičné místo.

Výbor pro Ellis Island zůstává v další činnosti.

Výbor pro tisk oznámuje, že letáky, papíry a obálky jsou již hotovy; po prohlédnutí na návrh p. Fialky byly přijaty. Rozřtko má se dát zhotoviti až bude inkorporace hotova, aby se inkorporační datum mohlo naň upravit.

Záruka pokladnice byla přečtena a přijata; účet \$1.50 za vyhotovení její poukázán k vyplacení.

Pau Vosátka oznámuje, že jest mu nutno vzdáti se úřadu účetníka; odročeno do příští schůze. Ten samý ján oznámuje, že hlásí se zakládajícího členu našeho s \$5 00 vstupného a \$1.00 ročními příspěvky, p. Sovák, přihlaška má se státi přsemně.

Veřejná schůze bude se odbývati dne 26. listopadu v Národní budově. Řečníci bude česky p. Vosátka, slovensky pan Ambrose.

PROGRAM.

Začátek ve 2:30 odpo.; proslov předsedy; řečník český; řečník slovenský; volná zábava; přijímání členů. Ku oznámení této schůze má se dát tisknout 300 velkých návěstí, jež budou roznesena ku vyvěsení, po našich obchodních; tajemník a p. Fialka mají obstarati jich tisk u čas. New Yorkských Listů. New Yorkské časopisy mají být požádány zvláště, by pro tuto schůzi agitovaly.

S rozsáhlým letáků započne se ihned; na každý spolek zašle se jeden velký a 50 malých letáků a jedny stanovy. Zároveň zašle se po tisíce každému členu Nar. Výboru. Usneseno osobně se účastnit, pokud možno, schůze našich spolků.

LUDVIK NOVOMESKÝ, tajemník.

Vizte Světovou výstavu za patnáct centů.

Po obdržení vaší adresy a patnácti centů v kolíčk polože vám pokou vyplacené naše Pamětní Portfolio Světové Kolumbické Výstavy, kteréž má pravidelné ceny padesát centů, poněvadž však chceme abyste jedno měli, udělali jsme cenu mírnou. Řečnate, že jest to dlo umělecké a uznání hodné. Obsahuje celostránkové obrázky obrovských budov s jich popisem a jest velmi umělsky provedeno. Nebudete-li s ním spokojeni až ho dostanete, vrátíme vám kolky a měřete si ho přeč podřbet. Adresujte: M. E. BUCKLEN & CO., Chicago, Ill.

"Tak bylo před 20 lety, stal se z něho muž neohodný a spustil, o jak vděčna býti mohu ovdu, že zůstala jsem starou pannou."

"Jak nejlépe to zaříditi, ach, již všel! V den tento důvěrně postarám se o skvostný oběd, o pravé ho dy i pozvu si ubohou Rachel, kteráž muž před nedávnem utekl, zanechav jí zde trpící nosat a žalem, dále pak pozvu si Eunoi, jejíž manžel náležá se ve vězení a ona sama s dětmi ponechána jest osudu. Sama se musí vyživovati a pak pozvu ještě chudobnou vdovu sousedu i dám jí ještě vřslužku pro celou tu řadu její srostečků — pro něž ona chodí od úst si utrhně, jen aby dítky její se najedly."

"He, nebude mi ani tak nesnadno najiti v den tento hostů a dobrodruhá prokazovati v také douj jest krásným vzorem, dle něhož my všechny staré panny držeti bychom se měly."

"Vzdávající dítě, samy v dobrých poměrech se nalezající nezapomeň mezi chudých a nešťastných..."

Schůze Č. S. S. O. P. 9. listopadu.

Protokol minulého schůze čten a přijat. Na to čten dopis p. Miškovského, v němž sděluje nám, že hláse k němu rozličné spolky, a sice některé i z New Yorku, za členy spolku našeho, usneseno požádat p. Miškovského, by podobně přihlašky k našeho nejbližšího obvodu nepřijímal, nýbrž oškázel přímo na nás, zároveň zasílá p. Miškovský \$5 00 došlých jej na příspěvkách (bude kvitováno blížě přístě.)

Charter jest hotov a odevzdán na patřičné místo.

Výbor pro Ellis Island zůstává v další činnosti.

Výbor pro tisk oznámuje, že letáky, papíry a obálky jsou již hotovy; po prohlédnutí na návrh p. Fialky byly přijaty. Rozřtko má se dát zhotoviti až bude inkorporace hotova, aby se inkorporační datum mohlo naň upravit.

Záruka pokladnice byla přečtena a přijata; účet \$1.50 za vyhotovení její poukázán k vyplacení.

Pau Vosátka oznámuje, že jest mu nutno vzdáti se úřadu účetníka; odročeno do příští schůze. Ten samý ján oznámuje, že hlásí se zakládajícího členu našeho s \$5 00 vstupného a \$1.00 ročními příspěvky, p. Sovák, přihlaška má se státi přsemně.

Veřejná schůze bude se odbývati dne 26. listopadu v Národní budově. Řečníci bude česky p. Vosátka, slovensky pan Ambrose.

PROGRAM.

Začátek ve 2:30 odpo.; proslov předsedy; řečník český; řečník slovenský; volná zábava; přijímání členů. Ku oznámení této schůze má se dát tisknout 300 velkých návěstí, jež budou roznesena ku vyvěsení, po našich obchodních; tajemník a p. Fialka mají obstarati jich tisk u čas. New Yorkských Listů. New Yorkské časopisy mají být požádány zvláště, by pro tuto schůzi agitovaly.

S rozsáhlým letáků započne se ihned; na každý spolek zašle se jeden velký a 50 malých letáků a jedny stanovy. Zároveň zašle se po tisíce každému členu Nar. Výboru. Usneseno osobně se účastnit, pokud možno, schůze našich spolků.

LUDVIK NOVOMESKÝ, tajemník.

Vizte Světovou výstavu za patnáct centů.

Po obdržení vaší adresy a patnácti centů v kolíčk polože vám pokou vyplacené naše Pamětní Portfolio Světové Kolumbické Výstavy, kteréž má pravidelné ceny padesát centů, poněvadž však chceme abyste jedno měli, udělali jsme cenu mírnou. Řečnate, že jest to dlo umělecké a uznání hodné. Obsahuje celostránkové obrázky obrovských budov s jich popisem a jest velmi umělsky provedeno. Nebudete-li s ním spokojeni až ho dostanete, vrátíme vám kolky a měřete si ho přeč podřbet. Adresujte: M. E. BUCKLEN & CO., Chicago, Ill.



Kupujte pravé evropské a osvědčené BLAHNÍKOVY LÉKY!

Blahnikův kvečelstítel a síltel ledvin a jater.

Blahnikova žaludeční hořká.

Blahnikův balsam pro plení neduhy.

Blahnikův regulátor pro ženské nemoce.

Blahnikova zlato-růžová masť na oči.

Blahnikova magnetická náplast (flastr).

Blahnikův niřitel kuřích ok.

Blahnikovy kapky proti bolení zubů.

Blahnikův lék proti choleře a prájmu.

Blahnikovy oplatky proti bolení hlavy.

Blahnikův konejšivý sirup pro děti.

Blahnikův červokaz.

Blahnikovy jaterní pilulky.

Blahnikova masť proti svrabu a vyrážení.

Blahnikova hojivá masť na rány a bolesti.

Blahnikův lék proti choleře a prájmu.

Blahnikův lék proti choleře a prájmu.

Blahnikův lék proti choleře a prájmu.

Blahnikův lék proti choleře a prájmu.

